

Les moteurs des bateaux de plaisance sont soumis à une plus forte usure que les autres moteurs.

La raison en est simple : les bateaux de plaisance sont utilisés de façon très intensive pendant de courtes périodes pour ensuite ne plus être utilisés pendant de longs mois. Il est donc très important de choisir l'huile, le liquide de refroidissement et la graisse appropriés à l'utilisation marine. Non seulement pour des raisons d'économie, mais aussi pour la sécurité en mer.

Les huiles Volvo Penta contiennent de nombreux adjuvants de protection qui empêchent l'usure, prélèvent la suie, la boue et les particules métalliques, neutralisent les acides, prélèvent l'eau et présentent des propriétés de conservation. De plus, elles répondent aux normes élevées des moteurs à basses émissions.

18.1 HUILE DE MOTEUR DIESEL



Ainsi, les huiles d'origine Volvo Penta sont les meilleures huiles que vous puissiez donner à votre moteur. Grâce à une consommation moindre d'huile, les coûts de fonctionnement sont réduits. Les huiles prolongent la durée de vie du moteur et améliorent la sécurité à bord.

Explications

SAE	Society of Automotive Engineers. Spécifie la viscosité de l'huile selon une plage de températures définies.
SAE 15W-50	Peut être utilisée tout au long de l'année à des températures allant jusqu'à -15 °C.
VG	Viscosity Grade – classe de viscosité.
NLGI	National Lubricating Grease Institute. Indique la consistance de la graisse.
API	American Petroleum Institute. Spécifie la qualité de l'huile.
CCMC	Committee of Common Market automobile Constructors. Syndicat de fabricants de moteurs de l'UE qui a élaboré son propre système de classification.
VDS-2	Volvo Drain Specification. Renforcement supplémentaire de VDS. Spécifications Volvo de protection extrêmement élevées contre l'usure des cylindres, des bagues, de l'arbre à cames, la consommation excessive d'huile etc. En conséquence les intervalles entre les vidanges sont plus longs.
API CF-4	Pour moteurs turbodiesel avec ou sans intercooler. Comparé à API CE, assure un meilleur contrôle de la consommation d'huile, de l'usure et des dépôts sur les pistons.
CCMC D5	Pour des moteurs diesel lourds avec des exigences élevées de protection contre l'usure des cylindres et les dépôts sur les pistons. Spécialement conçue pour les moteurs européens.
API SG	Stabilité d'oxydation et protection contre l'usure accrues, comparé à API SF, meilleure protection contre formation de boue également.
API CD	Protège contre l'usure et les dépôts sur les pistons pour moteurs turbodiesel avec ou sans intercooler.
CCMC G4/PD2	Correspond à API SG plus impératifs supplémentaires notamment sur la viscosité à des températures élevées, les pertes d'évaporation et de dépôt de "boue noire".
API GL-5	Concerne les huiles pour engrenages hypoides sous forte charge.



18.1-2

2393

18.1-4 HUILE DE MOTEUR DIESEL

Une huile multigrade pouvant être utilisée tout au long de l'année. Développée pour des conditions difficiles avec de lourdes charges et des températures élevées. Remplit la norme VDS-2; testée selon les impératifs Volvo très élevés de pureté et de protection contre l'usure; ce qui implique par exemple des tests de longue durée dans le moteur. Procure de nombreux avantages : intervalle prolongé entre les vidanges, moteur plus propre, usure moindre et prévient l'usure du cylindre. Convient pour les moteurs avec ou sans turbo.

Viscosité : SAE 15W-40
Qualité : VDS-2, API CF-4, CCMC D5.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.1	1141626-0	1 litre	Bidon en plast.
18.2	1141627-8	5 litres	Récip. en plast.
18.3	1141628-6	20 litres	Récip. métallique.
18.4	1141629-4	208 litres	Fût métallique



18.5-6

2394

18.5-8 HUILE DE MOTEUR À ESSENCE

Huile multigrade pouvant être utilisée tout au long de l'année pour moteurs à essence à quatre temps. Spécialement mise au point pour les moteurs à grande puissance. Des caractéristiques spéciales font que l'huile graisse largement le moteur même en cas de démarrages à basses températures. L'huile neutralise la formation de boue et offre une protection idéale contre l'usure. Convient particulièrement aux moteurs soumis à de fréquents démarrages et arrêts.

Viscosité : SAE 15W-50
Qualité : API SG/CD, CCMC G4/PD2.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.5	1141630-2	1 litre	Bidon en plast.
18.6	1141631-0	5 litres	Récip. en plast.
18.7	1141632-8	20 litres	Récip. métallique.
18.8	1141633-6	208 litres	Fût métallique



18.9, 91

2395



18.11, 111

2396

18.9-10, 91**HUILE DE TRANSMISSION SYNTHÉTIQUE**

Huile entièrement synthétique de très grande qualité pour l'embase et la transmission. Spécialement testée par Volvo Penta dans l'embase et la transmission. Dans la mesure où elle est synthétique, elle protège idéalement contre l'usure aussi bien à basses qu'à hautes températures. Elle supporte également de très hautes températures sans se décomposer. Elle supporte aussi de lourdes charges sans provoquer de dommages d'usure.

Viscosité : SAE 75W-90.

Qualité : API GL-5.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.9	1141634-4	1 litre	Bidon en plast.
18.91	1141635-1	5 litres	Récip. plastique
18.10	1141636-9	20 litres	Récip. métallique

18.11-12, 111**HUILE DE TRANSMISSION**

Protège l'embase et la transmission grâce à ses propriétés lubrifiantes même en cas de charges élevées. Offre en outre une excellente protection contre la corrosion. Supporte les températures élevées sans se décomposer.

Viscosité : SAE 90.

Qualité : API GL-5.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.11	1141637-7	1 litre	Bidon en plast.
18.111	1141638-5	5 litres	Récip. plastique
18.12	1141639-3	20 litres	Récip. métallique



18.13

2397



18.14

2400

18.13**HUILE HYDRAULIQUE**

Réf 1141640-1. Protège contre l'usure aussi bien à basse qu'à haute température. Offre aussi une protection idéale contre la corrosion. Convient particulièrement pour utilisation marine. Ne sollicite pas le matériau d'étanchéité.

Viscosité : ISO VG 15.

Quantité	Conditionnement
1 litre	Bidon en plastique

18.14**HUILE DE COMPRESSEUR**

Réf 1141641-9. Spécialement testée pour les compresseurs Volvo Penta. Huile entièrement synthétique qui supporte les températures aussi bien basses qu'élevées. Protège le compresseur de la corrosion.

Viscosité : ISO VG 68.

Quantité	Conditionnement
250 ml	Bidon en plastique

18.51**HUILE ATF**

Réf. 1161941-8. Protège contre l'usure, même à des températures élevées. Offre également une très bonne protection anti-corrosion.

Remarque ! Ne doit jamais être utilisée lorsque l'huile API GL-5 est recommandée.

Huile ATF, type Dexron 2.

Quantité	Conditionnement
1 litre	Bidon en plastique



18.17-18

2398

18.15**HUILE DE CONSERVATION**

Réf 1141642-7. Huile spéciale pour la conservation des conduites de refroidissement pendant l'interruption hivernale. La couche d'huile offre une protection efficace contre la corrosion. Testée pour ne pas endommager les garnitures d'étanchéité des moteurs Volvo Penta. Très bonne mixtion avec l'eau.

Dosage : 1 volume d'huile pour 20 volumes d'eau.

Quantité	Conditionnement
1 litre	Bidon en plastique

18.16**HUILE UNIVERSELLE**

Réf 1161657-0. Huile de contact électrique humidifuge, idéale pour la protection de tous les équipements électriques marins.

Quantité	Conditionnement
200 ml	Vaporisateur

18.17**GRAISSE**

Réf 828250-1. La graisse est dense et résistante à l'eau pour les presse-étoupes en caoutchouc, les engrenages et les arbres des hélices repliables.

Viscosité : NLGI 2.

Quantité	Conditionnement
27 g	Tube

18.18**GRAISSE POUR ARBRE D'HÉLICE**

Réf 1141644-3. La graisse pour arbre d'hélice est utilisée pour les presse-étoupes conventionnels. Graisse spéciale pour milieu marin. Convient particulièrement pour l'eau salée. La graisse, rend étanche et protège contre la corrosion. Supporte les charges élevées et prolongées sans aucune altération de ses propriétés protectrices.

Viscosité : NLGI 4.

Quantité	Conditionnement
500 g	Boîte en plastique

18.112**GRAISSE DE BASSE TEMPÉRATURE**

Réf 1161417-9. Une graisse spéciale recommandée pour les basses températures et faibles charges. Cette graisse convient particulièrement pour une utilisation sur les commandes, charnières, pièces de verrouillage et pour la lubrification de contacts électriques, commutateurs, etc.

Viscosité : NLGI 1.

Quantité	Emballage
30 g	Tube



18.19 AGENT D'ÉTANCHÉITÉ LIQUIDE - JOINT D'ÉTANCHÉITÉ PRINCIPAL

Réf 840879-1. Remplace les joints papier conventionnels et fournit un joint "personnalisé" immédiat. Résiste à l'essence, à l'huile, à l'antigel, aux huiles de transmission et aux solvants.

Quantité	Conditionnement
25 ml	Seringue

18.20 MATÉRIAU D'ÉTANCHÉITÉ - CIMENT D'ÉTOUPAGE

Réf 1161099-5. Un ciment à séchage lent, de type visqueux, destiné à l'origine aux étoupes et aux matériaux d'étanchéité divers. En séchant, il se transforme en film pliable.

Quantité	Conditionnement
125 ml	Flacon en plastique

18.21-22 ADHÉSIFS SILICONÉS - NOIRS

Un adhésif siliconé noir monocomposant qui sèche à la température ambiante. Adapté à la fois aux opérations de collage et de soudure, pour lesquelles un joint élastique solide capable de supporter les températures allant de -65 °C à +200 °C est nécessaire. Excellente adhérence au métal, au caoutchouc, au verre et à la plupart des plastiques. Avant application, la surface à traiter doit être nettoyée et dépourvue d'humidité. L'adhésif siliconé est résistant aux huiles, aux graisses, aux solvants, etc.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.21	1161231-4	310 ml	Cartouche plastique pour pompe de graissage
18.22	1161277-7	20 g	Tube plastique

18.23 COMPOSÉ D'ÉTANCHÉITÉ BLANC POUR LES EMBASES

Réf. 1141570-0. Recommandé pour les surfaces de l'embase qui nécessitent une étanchéité. Ne durcit pas. Peut également être utilisé pour boucher les fuites dans les joints d'étanchéité, les couplages filetés et les raccords de canalisation. Adhère à tous les types de matériaux. Le composé d'étanchéité reste élastique même sous des conditions extrêmes. La plage de température supportée va de -55°C à +200°C.

Quantité	Conditionnement
60 g	Tube



18.24 MATÉRIAU D'ÉTANCHÉITÉ

Réf 591247-2. Un matériau d'étanchéité de type graphite et un agent anti-rouille pour les joints de canalisation, les flasques, les connections filetées, sur, par exemple, le système d'évacuation. N'endommage pas les matériaux d'étoupage, même à de très hautes températures.

Quantité	Conditionnement
1 kg	Boîte métallique

18.25-27 LIQUIDES DE REFRIGÉRISSMENT TYPE 90

Le liquide de refroidissement Volvo Penta offre une protection contre la corrosion largement supérieure à celles des liquides de refroidissement classiques. De plus, il a des qualités anti-gel excellentes. Le liquide de refroidissement est spécialement testé pour les moteurs Volvo et recommandé pour les moteurs refroidis à l'eau douce. Idéal pour les bateaux modernes (diesel et à essence), car le liquide de refroidissement contient des adjuvants qui protègent l'aluminium et les alliages en aluminium. Le liquide de refroidissement conserve ses qualités anticorrosion et antigel même dans des eaux extrêmement acides. Ses caractéristiques permettent de l'utiliser même pour la protection hivernale.

Fig	Réf	Quantité	Conditionnement
18.25	1141645-0	1 litre	Bidon en plast.
18.26	1141646-8	5 litres	Récip. en plast.
18.27	1141647-6	210 litres	Fût métallique

8.54-55 LIQUIDE DE REFRIGÉRISSMENT PRÊT À L'EMPLOI, TYPE 90

Protection antigel jusqu'à -25° C.

Fig.	Réf	Quantité	Conditionnement
18.54	1161994-7	5 litres	Récip. en plast.
18.55	1161990-5	210 litres	Fût métallique

18.28 AGENT ANTI-CORROSION

Réf 1129709-0. L'agent anti-corrosion a été spécialement développé pour les moteurs refroidis à l'eau douce et doit être utilisé lorsqu'aucun anti-gel n'est nécessaire. Comme pour le liquide de refroidissement Volvo Penta de type 90, l'agent anti-corrosion est idéal pour les moteurs modernes dans la mesure où il n'endommage pas l'aluminium ou les alliages d'aluminium.

Dosage : 1 litre pour 30 litres d'eau.

Remarque ! L'agent anti-corrosion ne doit pas être mélangé avec d'autres liquides de refroidissement ou agents anti-corrosion.

Quantité	Conditionnement
0,5 litre	Flacon en plastique

18.48 LIQUIDE DE BLOCAGE

Réf. 1161053-2. Fluide de protection pour vis et boulons. Permet un dévissage normal. Le fluide de protection est également efficace sur les surfaces légèrement huilées et prévient la corrosion, les fuites et les vibrations.

Temps de séchage : 15-45 min
Résistance au cisaillement : 8-12 N/mm²
Couleur : Bleu

Quantité	Conditionnement
10 ml	Flacon

18.53 PRODUIT NETTOYANT ÉCOLOGIQUE POUR RADIATEUR, KIT

Réf 1141658-3. Des températures moteur élevées peuvent entraîner des dépôts dans le système de refroidissement qui surviennent par exemple après de nombreuses heures d'opération ou lorsque que l'on utilise de l'eau dont le taux en minéraux est élevé. Dans ces cas précis, le système de refroidissement doit être nettoyé avec un produit approprié. Le kit comprend une solution à base d'acide citrique et un produit neutralisant.



2272



2284



18.49

2475

18.29-41, 44-47**PEINTURES**

Les peintures Volvo Penta d'origine fournissent une protection optimale anti-rouille et anti-corrosion au sein des moteurs et des transmissions. L'utilisation des peintures d'origine améliore l'aspect des moteurs ainsi que leur valeur de reprise.

18.49**LA PEINTURE ANTIFOULING**

La peinture antifouling pour les embases de voiliers et aquatique répond à des normes très strictes d'efficacité et de sécurité pour préserver l'environnement. Ce traitement, conçu pour utilisation professionnelle, a montré de très bons résultats. Les tests indiquent que la peinture antifouling résiste parfaitement aux conditions les plus exigeantes.

La peinture antifouling de Volvo Penta peut être appliquée par-dessus la couche de peinture. Elle reste efficace pendant deux saisons de navigation, avec mise à sec du bateau entre les deux. 1) Cela explique pourquoi il suffit d'appliquer un traitement antifouling tous les deux ans.

Le cuivre pur est un composant actif, qui affecte moins l'environnement que les alliages de cuivre organique ou le cuivre pur. Le cuivre est efficacement lié à la peinture pour limiter les fuites. Elle forme une couche de surface dure et répulsive qui combat les fuites. La peinture antifouling ne contient aucun biocide chimique.

1) Pour les bateaux dans les eaux très chaudes, une application annuelle est recommandée.

Fig	Réf	Couleur	Quantité litres	Conditionnement
Peinture de retouche, moteur				
18.29	1141566-8	Vert, lumineux	0,4	Vaporisateur
18.30	837124-7	Vert, lumineux	1,0	Boîte métallique
18.31	827501-8	Rouge	0,4	Vaporisateur
18.32	1141564-3	Rouge	1,0	Boîte métallique
18.34	1141662-5	Blanc	1,0	Boîte métallique
18.44	1141609-6	Vert mat	1,0	Boîte métallique
18.45	3851221-6	Gris foncé	0,4	Vaporisateur
Apprêt				
18.33	1141562-7	Gris bleu, pour transmission	0,4	Vaporisateur
18.37	1141663-3	Blanc, pour moteur	1,00	Boîte métallique
Peinture de retouche, transmission				
18.35	1141567-6	Gris bleu	0,4	Vaporisateur
18.36	1141575-9	Gris	0,4	Vaporisateur
18.38	1141560-1	Blanc	0,4	Vaporisateur
18.39	1141568-4	Noir mat	0,4	Vaporisateur
18.40	827502-6	Transparent	0,4	Vaporisateur
18.46	3851219-0	Argent, SX, DP-S	0,4	Vaporisateur
18.47	3851220-8	Gris + transparent vernis, DPX	0,8	Vaporisateur, 2 pcs
Peinture anti-dépôt, apprêt				
18.41	1141593-2	Gris	0,3	Vaporisateur
Peinture anti-dépôt, retouches				
18.49	1141654-2	Argent, SX, DP-S	0,5	Vaporisateur

HUILES : RECOMMANDATIONS

MOTEUR/TRANSMISSION	TYPE D'HUILE	QUANTITÉ	RÉF
MOTEUR DIESEL 1, 2, 3, 4, 6 CYL	Huile pour moteurs diesel	1 litre	1141626-0
		5 litres	1141627-8
		20 litres	1141628-6
		208 litres	1141629-4
MOTEUR À ESSENCE 2, 4, 6, 8 CYL	Huile pour moteurs à essence	1 litre	1141630-2
		5 litres	1141631-0
		20 litres	1141632-8
		208 litres	1141633-6
TRANSMISSION AQ			
(DP) : 280, 290, DP-A, DP-A1	Huile de transmission ¹⁾	1 litre	1141637-7
		5 litres	1141638-5
		20 litres	1141639-3
(DP) : DP-A2, DP-B, DP-B1, DP-C, DP-D, DP-D1, DPX, DP-S, DP-E	Huile de transmission synthétique	1 litre	1141634-4
		5 litres	1141635-1
		20 litres	1141636-9
(SP) : 100B, 200, 250, 270, 275, 280, 285, 290, SP-A, SP-A1, SP-A2, SP-C, SP-C1	Même que le moteur		
SX	Huile de transmission synthétique	1 litre	1141634-4
		5 litres	1141635-1
		20 litres	1141636-9
TRANSMISSION S			
100S, 110S, 120S, 120S-B, 120S-C, 120S-D, MS25S, MS25SR	Même que le moteur (diesel)		
120S-E	Huile de transmission synthétique	1 litre	1141634-4
		5 litres	1141635-1
		20 litres	1141636-9
RÉDUCTEURS-INVERSEURS			
MS, MS2, MS2B, MS2L-D, MS2A-D, MS3 , MS10A, MS10L, MS15A, MS15L, MS25A, MS25L	Même que le moteur (diesel)		
MS2L-E, MS2A-E	Huile de transmission synthétique	1 litre	1141634-4
		5 litres	1141635-1
		20 litres	1141636-9
MS4, MS5	Huile de transmission synthétique	1 litre	1141634-4
		5 litres	1141635-1
		20 litres	1141636-9
HS1	Même que le moteur		
HS25A, HS45A, HS45V, HS63A, HS63AE, HS63V, HS63VE	Huile ATF Dexron 2	5 litres	1161941-8
PRM	Même que le moteur		
MPM	Huile "single-grade" SAE 30		–
Twin Disc (à temp d'huile 65–85°C)	Huile "single-grade" SAE 30		–
Twin Disc (à temp d'huile 80–100°C)	Huile "single-grade" SAE 40		–
DIVERS			
Compresseur pour KAD42 et KAMD42	Huile de compresseur	0,25 litres	1141641-9
Conservateur du système de refroidissement (hivernage)	Huile de conservation	1 litre	1141642-7
Commande hydraulique, direction assistée DPX	Huile hydraulique	1 litre	1141640-1
Direction assistée (non DPX)	Huile hydraulique ou ATF type G, non mélangeables		–
Power Trim	ATF, type G		–
Équipement électrique	Huile universelle	0,2 litres	1161657-0
GAMME QL			
Plan flaps	Huile flaps écologique ²⁾	0,47 litres	41102100-9
Propulseur d'étrave (carter)	Huile pour propulseur d'étrave	0,25 litres	41100129-0

1) Si l'embase est fabriquée avant 1986 pour moteurs 30 et 40, et si de l'huile moteur a déjà été utilisée dans l'embase, continuer à utiliser celle-ci.

2) Si les huiles 41100091-2 ou 41100252-0 ont été antérieurement utilisées pour la pompe de correcteur d'assiette 41100384-1, il convient de continuer à les utiliser.